

Fiche pédagogique

TEXTES CLASSIQUES

folio
junior

Contes choisis Hans Christian Andersen

Introduction : L'intérêt pédagogique

Dans le cadre des nouveaux programmes de français en classe de sixième, les instructions officielles de l'Éducation nationale préconisent l'étude de contes choisis, au titre desquels figurent ceux d'Hans Christian Andersen. La sélection proposée par l'édition Folio junior Textes classiques permet une entrée de plain-pied dans l'univers du récit merveilleux. En effet, nombre des textes répertoriés sont déjà familiers aux élèves en ce qu'ils les ont déjà rencontrés pendant l'enfance. Cependant, la variété des histoires et l'éclectisme de l'anthologie permettent aussi de porter un regard neuf sur l'œuvre de l'auteur danois : elles invitent à se plonger dans des légendes nordiques moins connues et à réfléchir à la définition du conte de fées. Enfin, la présence dans ces histoires de motifs récurrents en littérature, tels celui de la sirène ou encore de la métamorphose, peuvent initier l'approche des textes antiques, également inscrits au programme officiel.

Fiche pédagogique réalisée par Héléne Bernard, professeur de français au lycée Albert-Camus dans les Hauts-de-Seine. Elle a publié plusieurs fiches pédagogiques sur le site du Cercle Gallimard de l'enseignement et elle est l'auteur d'ouvrages parascolaires.

Fiche 1

Au commencement étaient les contes

- Objectifs :
- > Réactiver des souvenirs de lecture
- > Définir un horizon d'attente
- > Se faire conteur

I. Rendez à Andersen ce qui lui appartient

Parmi ces titres de contes, soulignez ceux qui, selon vous, ont été écrits pas Andersen :
Peau d'Âne, Le Dernier Rêve du vieux chêne, La Petite Sirène, Cendrillon, La Princesse au petit pois, Barbe Bleue, La Bergère et le Ramoneur, Le Petit Poucet, La Petite Fille

aux allumettes, Le Vaillant Petit Tailleur, Le Vilain Petit Canard, L'Intrépide Soldat de plomb, Le Chat botté, Les Habits neufs de l'empereur.

Qui sont les auteurs des autres contes ?
Faites une recherche sur la vie de ces écrivains.

II. Demandez le programme !

Observez les titres des contes retenus dans l'édition Folio junior Textes classiques.
Quel est le point commun de ces titres du point de vue grammatical ?

Relevez les expansions du nom contenues dans ces titres : quels types d'indications donnent-elles ? À quel genre d'histoire peut-on alors s'attendre ? Pourquoi ?

III. Écoutez cette histoire que l'on m'a racontée...

Après votre lecture des contes d'Andersen, choisissez-en un que vous raconterez à votre manière à vos camarades. Pour ce faire, vous noterez préalablement sur une feuille les grandes étapes du récit et les formules marquantes de l'auteur que vous réutiliserez. Vous veillerez à introduire,

dans votre prise de parole, des adresses à votre auditoire susceptibles de capter son attention ainsi que des expressions capables de frapper son esprit. L'évaluation par la classe de l'élève conteur portera autant sur la justesse de la restitution narrative que sur la qualité de la prestation orale.



Objectifs :

- > Analyser deux lieux stratégiques du récit
- > Repérer les caractéristiques du discours narratif
- > Élaborer des schémas à partir d'une histoire

I. Mettre en regard situation initiale et situation finale d'un conte (*La Petite Sirène*)

Lire du début à « ... *mais une queue de poisson* ».

- 1) Dans quel décor le conteur plante-t-il son histoire ?
Quel champ lexical domine dans la description qui en est donnée ? Comment qualifieriez-vous le lieu ainsi dépeint ?
- 2) Peut-on situer avec précision l'époque à laquelle l'histoire va se dérouler ? À quel genre de récit doit-on s'attendre ? Relevez, dans cette première page, d'autres indices qui le confirment.
- 3) Quels sont les personnages qui retiennent plus particulièrement l'attention du lecteur ?
Quelles hypothèses peut-on faire sur leur destinée ?

Lire l'Excipit de « *Et la petite sirène leva ses bras clairs...* » à la fin.

- 4) Quel est le cadre final du conte ? Quelles ressemblances et différences voyez-vous avec celui, initial, du récit ?
- 5) S'agit-il d'une fin heureuse ou malheureuse ?
Justifiez votre réponse.
Vous y attendiez-vous après lecture du début de l'histoire ? Quel élément a permis au récit de se résoudre ? Quel élément en avait perturbé l'équilibre à l'entrée du texte ?
- 6) Quelle image le lecteur conserve-t-il de la petite sirène après toutes les péripéties qu'elle a traversées ? Quelle morale dégagez-vous de ses aventures ?

II. Étudiez la grammaire du conte

- 1) À quels temps les récits d'Andersen sont-ils généralement menés ? Quels types d'évènements ces temps servent-ils respectivement à rapporter ?
Pourrait-on employer le présent de l'indicatif ?
Effectuez la transposition d'un court passage de votre choix pour en mesurer la valeur et l'effet.
- 2) Qui raconte les histoires ? Quel est le pronom utilisé pour ce faire ? Quel est le point de vue utilisé par

- le narrateur pour rapporter les évènements ?
Est-il un témoin direct de ces derniers ?
- 3) Relevez des passages dans lesquels le récit s'interrompt pour laisser place au discours.
Quelles marques vous ont aidé à les identifier ?
N'est-ce que l'occasion de faire entendre la voix des personnages ? Quels sont l'intérêt et la fonction de telles interventions ?

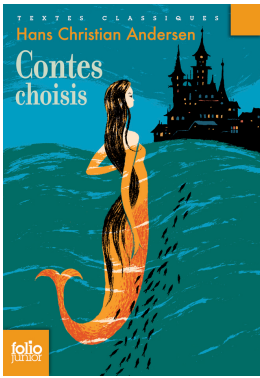
III. Rendre compte d'un conte

On fera établir les schémas narratif et actantiel du conte intitulé *La Princesse au petit pois*.

Pour le premier, on donnera la situation initiale : un prince se met en quête d'une véritable princesse. On proposera aux élèves de poursuivre en formulant en une phrase, respectivement l'élément perturbateur, les péripéties,

l'élément de résolution et la situation finale.

Quant au schéma actantiel, on reportera au tableau ses différents constituants ou actants – sujet, objet, destinataire, destinataire, adjuvant, opposant – qu'on définira ; on posera comme sujet, le prince et comme destinataire, la convention monarchique ; on attendra de la classe qu'elle complète les autres fonctions.



Le merveilleux selon Andersen

Objectifs :

- > Maîtriser le lexique du merveilleux
- > Dégager les caractéristiques du récit merveilleux
- > Distinguer merveilleux et fantastique

I. Mots et merveilles

- 1) Cherchez dans un dictionnaire la définition des termes suivants : *conte*, *légende*, *mythe* et *fable*.
Quels points communs apparaissent entre eux ?
Qu'est-ce qui les distingue ?
- 2) Donnez l'étymologie du mot *merveilleux*.
Trouvez-en des synonymes puis des antonymes.

- Quel type de textes narratifs correspond à cette dernière catégorie ?
- 3) Ne lit-on que les aventures de fées dans les contes de fées ? Qu'est-ce qu'un gnome, un troll, un génie ?
Citez d'autres êtres de même nature et des textes littéraires dans lesquels vous les avez déjà rencontrés.

II. D'un merveilleux à l'autre

À partir de votre lecture des *Contes* d'Andersen, remplissez le tableau qui suit :

	Titre du conte	Nombre de pages	Époque où se déroule l'action	Localisation
1	La Princesse au petit pois			
2	La Petite Sirène			
3	Les Habits neufs de l'Empereur			
4	L'Intrépide Soldat de plomb			
5	Le Vilain Petit Canard			
6	Le Sapin			
7	La Bergère et le Ramoneur			
8	La Petite Fille aux allumettes			
9	Ib et la petite Christine			
10	Le Dernier Rêve du vieux chêne			



Le merveilleux selon Andersen (suite)

	● Personnages	● Dons surnaturels	● Faits extraordinaires	● Leçon
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

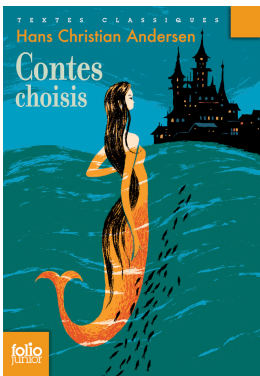
En prenant appui sur les informations que vous avez collectées, proposez une définition du héros des contes merveilleux et du genre dans lequel il apparaît.

III. De l'autre côté du merveilleux

Lire l'extrait dans *L'Intrépide Soldat de plomb* :
 de « *Quand la soirée fut avancée...* »
 à « *... avalé par un gros poisson.* ».

- 1) En notant les éléments qui relèvent de l'extraordinaire dans le premier paragraphe, montrez que celui-ci plonge le lecteur dans l'univers du merveilleux.
 En quoi l'attitude du soldat de plomb diffère bien de celle des autres jouets ?

- 2) Quel événement vient perturber l'équilibre de la situation initiale ? Est-il plausible ?
- 3) Quelles hypothèses sont faites pour expliquer la chute de la figurine de métal ? Laquelle vous semble la plus recevable ? Pourquoi ?
- 4) En quoi la série d'aventures vécues par le jouet paraît-elle à la fois incroyable et possible ?
- 5) Quel est le point de vue utilisé pour rapporter l'ensemble des rebondissements ? Quel en est l'intérêt ?

**Objectifs :**

- > Travailler en intertextualité
- > Élargir la lecture des *Contes d'Andersen* à l'étude des textes fondateurs
- > Écrire « à la manière de »

I. La sirène métamorphosée

Lisez le texte suivant extrait de *L'Odyssee* d'Homère, dans la collection Folio junior Textes classiques :

C'est Ulysse, le héros aux mille ruses, qui fait le récit de ses aventures en mer.

« Circé m'avait raconté que les Sirènes étaient des monstres à forme humaine envoûtant tous les hommes qui s'approchaient d'elles. Assises dans un pré, elles charment et ensorcellent les humains d'un chant limpide, tandis que traînent autour d'elles les os des corps décomposés dont les peaux se dessèchent. L'imprudent qui prête l'oreille à leurs voix enchanteresses ne reverra jamais sa femme et ses enfants. Mes compagnons se sont levés, ont amené les voiles et les ont rangées au fond du navire. Moi, j'ai bouché les oreilles de mes compagnons avec de la cire amollie sous mes doigts et à la chaleur du soleil. Ils m'ont lié les pieds et les mains avec des cordes et ils m'ont attaché au mât. Je voulais goûter au charme de leurs voix enchanteresses sans danger. C'est alors que les Sirènes ont aperçu notre navire passant en toute hâte. Elles ont entonné leur chant limpide :

– Viens ici, Ulysse le fameux, gloire éternelle des Grecs ! Arrête ton navire, viens nous écouter ! Jamais aucun bateau n'a longé notre rivage sans succomber au charme des chants qui sortent de nos bouches. Ensuite, on repart content et plus riche en savoir, car nous connaissons tous les maux que les Grecs ont soufferts sur ordre des dieux et tout ce qui arrive sur la terre féconde... Elles chantaient et j'entendais leurs voix admirables. J'avais le cœur rempli d'une félicité sans bornes, d'une ivresse intense qui engourdissaient ma volonté, ne sentant plus que le désir impatient d'en entendre davantage. »

- 1) D'après ce texte, qui étaient les Sirènes dans la mythologie antique ? Quels pouvoirs leur prêtait-on ?
- 2) Comment Andersen reprend-il à son compte ce motif mythologique dans le conte intitulé *La Petite Sirène* ? En quoi le renouvelle-t-il ?
- 3) Comparez les images que donnent respectivement l'auteur grec et l'auteur danois de cette créature merveilleuse.

II. Au pays des métamorphoses

Lisez le texte suivant extrait des *Métamorphoses* d'Ovide, dans la collection Folio junior Textes classiques :

Le dieu Apollon s'est épris de la belle nymphe Daphné, fille du fleuve Pénée, mais celle-ci ne l'aime pas.

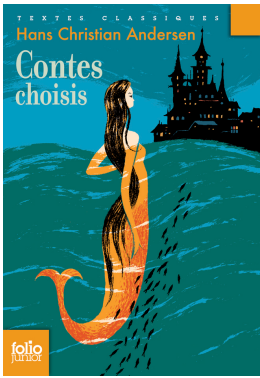
« À bout de forces, pâle, elle succombe à la fatigue. Elle arrive au bord du fleuve. Arrêtée par les eaux, elle supplie son père :

– Secours-moi, mon père. Si vous, les fleuves, avez vraiment un pouvoir divin, fais-moi perdre cette trop séduisante apparence.

Son père a pitié d'elle. Elle sent soudain ses membres s'engourdir, sa tendre poitrine est enveloppée d'une mince écorce. Ses cheveux s'allongent en feuillage ; ses pieds,

naguère si rapides, s'enracinent dans le sol, son visage disparaît dans les feuillages. Seul demeure l'éclat de son charme. Daphné est devenue laurier. »

- 1) D'après ce texte, proposez une définition de ce qu'est une métamorphose.
- 2) Plusieurs contes d'Andersen racontent une métamorphose. Recensez-les en précisant en quoi elle consiste à chaque fois. Montrez que comme chez Ovide, elles coïncident avec une forme de délivrance pour celui qui la subit.
- 3) Décrivez la métamorphose d'un objet en animal. Comme Andersen, vous emprunterez cet objet à l'univers du quotidien ; comme Ovide, vous privilégieriez une progression à thème linéaire pour dévoiler la transformation.



Le Petit Garçon aux allumettes

Objectifs :

- › Exploiter un document
- › Réinvestir des éléments de la lecture
- › Vérifier les acquis de la séquence
- par la production d'un texte

I. Andersen, un héros de conte de fées

Après lecture dans le Carnet final de la rubrique consacrée à la biographie de l'auteur danois, on demandera à la classe

ce qui, dans son destin et son caractère rapproche Andersen des personnages d'histoires merveilleuses.

II. Sur les traces de la petite fille aux allumettes

Le questionnaire porte sur la totalité du conte.

1) Dans quel cadre le récit prend-il place ? Relevez les deux champs lexicaux dominants. Montrez que leur association ne peut laisser le lecteur indifférent.

2) Pourquoi la petite fille en vient-elle à frotter ses allumettes ? Quels effets produit cette action répétée à plusieurs reprises ?

3) Comment comprenez-vous la fin du conte ? Est-elle heureuse ou triste ?

III. Un conte nouveau

En vous inspirant de *La Petite Fille aux allumettes*, racontez l'histoire d'un garçon nommé Hans, pauvre et solitaire, qui erre dans les rues de la ville d'Odense la veille de Noël. Vous mettez en scène un évènement ou une rencontre

qui va bouleverser ce soir-là son existence, en lui donnant le pouvoir de raconter des contes merveilleux. Comme le fait Andersen, vous introduirez dans votre texte des marques de la présence du conteur.